



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

C

植物检疫措施委员会

第十二届会议

2017 年 4 月 5—11 日，韩国仁川

2016 年《国际植保公约》区域研讨会报告

议题 12.1

国际植保公约秘书处起草

I. 背景

1. 在非洲、亚洲、拉丁美洲、近东及北非、中东欧和中亚、西南太平洋、加勒比成功举办了 7 次《国际植保公约》区域研讨会。来自 114 个国家总共 212 人从 7 个区域的这些研讨会受益。
2. 这一年《国际植保公约》区域研讨会改为论坛形式，以加强缔约方、区域植物保护组织、粮食及农业组织（粮农组织）区域办事处、合作机构、国际植保公约秘书处之间的交流。与组织者联盟得到加强之后，能够开展更多互动活动。此种新运作方式使国际植保公约秘书处能够更加清楚地了解缔约方关注的问题，促进相关各方之间的协作和合作。
3. 这一年启动了新的网上评议系统，向参与的缔约方提供了培训活动，使提交的意见数，特别是发展中国家的意见数大量增加。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

II. 主要活动：区域研讨会内容

增强缔约方提出有关标准草案的建设性意见的能力

- 2016 年网上评议系统及经修订的标准制定程序
- 2016 年国际植检措施标准磋商概述
- 第 5 号国际植检措施标准（2016 年）：植物检疫术语表修正案草案(1994-001)
- 第 6 号国际植检措施标准：国家监测系统修订草案（2009-004）
- “使用植物检疫处理作为植检措施的要求”（2014-005）

实施国际植保公约/粮农组织框架及提高对该框架的认识

- 有关实施工作审查和支持系统服务台、该系统研究、植物检疫资源网页、国际植保公约技术资源的活动得到推进
- 输入验证-国际植保公约手册（活动有人主持）
- 粮农组织项目或任何其他能力发展活动（由粮农组织区域办事处确定）
- 提供植物检疫诊断服务（国际植保公约指南、植检委第十一届会议建议、现有诊断/检测工具、诊断规程）

共同努力把计划付诸行动（会议有人主持）

- 粮农组织/国际植保公约远景与区域植物健康方面新出现问题问卷表：区域讨论和结论
- 2020 国际植物健康年：制定区域工作计划
- 《国际植保公约》监视工作实施试点项目：付诸具体行动

III. 区域问题

4. 各区域根据各自具体关注问题举行了特别情况介绍会和讨论会。下表概述了各区域特别情况介绍。

区域	特别情况介绍
拉丁美洲	中美洲，需要优先得到粮农组织技术合作的一个区域 需要与加拿大投资者保护基金秘书处讨论的主题
近东及北非	粮农组织在近东及北非区域开展的项目和其他植物保护能力发展活动 区域植保组织间技术磋商活动 东非入侵杂草银胶菊的生物防除 地中海盆地梨果仙人掌（ <i>Opuntia ficus-indica</i> ）的多种用途及最近胭脂虫（ <i>Dactylopius opuntiae</i> ）暴发威胁
中东欧和中亚	电子植检认证最近发展情况、进展及国际植保公约枢纽概念试点计划 新出现问题 欧洲和中亚森林入侵物种网络 – 介绍 该区域新出现有害生物、各国植物检疫服务的差距和问题 欧洲及中亚区域的国家、区域、跨区域层面植物保护优先重点 欧洲及中亚区域的国家、区域、跨区域层面未来措施讨论会
加勒比	加勒比区域讨论主题 更新：粮农组织区域和能力发展活动-2016年

IV. 主要成绩

对研讨会反馈调查的分析

5. 总共 212 人与会者中，有 63 人回答了调查表，他们主要来自非洲、拉丁美洲、加勒比、中亚及东欧研讨会。与会者普遍认为，研讨会内容切实有用、全面、容易理解，认为对研讨会目标非常清楚。大多数与会者表示对研讨会做了充分准备，会前对标准草案和其他文件做了分析，但有些与会者承认未做准备和分析。情况介绍使与会者更多地了解了所述主题。虽然与会者普遍认为研讨会速度适宜，但有些与会者认为太快，可以给予研讨会更多时间。

6. 与会者认为特别有价值的是：

- 更好地了解《国际植保公约》、网上评议系统、国际植物健康年、国际植检门户网站等
- 信息和经验交流
- 与其他缔约方互动

- 团队合作
- 文件提供
- 对区域问题的了解
- 标准修订

国际植检门户网站提供信息和新闻

7. 英文、西班牙文、俄文、阿拉伯文版介绍和研讨会特别介绍及报告可从国际植检门户网站¹获取。
8. 国际植检门户网站发布下述区域研讨会标题新闻：亚洲²、拉丁美洲³、近东及北非⁴、中东欧和中亚⁵、西南太平洋⁶、非洲⁷、加勒比⁸。
9. 《国际植保公约》秘书题为“增强植物健康、改善全球粮食安全”的开幕式讲话视频见国际植检门户网站⁹。

通过网上评议系统对标准草案提出的意见

10. 2016年磋商期间针对标准草案提出了5327条意见，包括就标准草案提出意见的84个缔约方和国际组织（欧盟虽然代表28个成员国提出意见，但仍按1个计算）。
11. 关于网上评议系统的标题新闻见国际植检门户网站¹⁰。

¹ 2016年区域研讨会上的介绍和会议报告见：<https://www.ippc.int/en/core-activities/capacity-development/regional-ippc-workshops/>

² 2016年亚洲区域研讨会新闻见：<https://www.ippc.int/en/news/the-ippc-ippc-regional-workshop-for-asia-held-in-republic-of-korea/>

³ 2016年拉丁美洲区域研讨会新闻见：<https://www.ippc.int/en/news/the-2016-ippc-regional-workshop-for-latin-america-held-in-panama/>

⁴ 2016年中东及北非区域研讨会新闻见：<https://www.ippc.int/en/news/the-2016-ippc-regional-workshop-for-the-near-east-and-north-africa-held-in-algeria/>

⁵ 2016年中东欧和中亚区域研讨会新闻见：<https://www.ippc.int/en/news/the-2016-ippc-regional-workshop-for-the-central-and-eastern-europe-and-central-asia-held-in-republic-of-belarus/>

⁶ 2016年西南太平洋区域研讨会新闻见：<https://www.ippc.int/en/news/the-2016-ippc-regional-workshop-for-the-south-west-pacific-held-in-fiji/>

⁷ 2016年非洲区域研讨会新闻见：<https://www.ippc.int/en/news/the-2016-ippc-regional-workshop-for-africa-held-in-ethiopia/>

⁸ 2016年加勒比区域研讨会新闻见：<https://www.ippc.int/en/news/the-2016-ippc-regional-workshop-for-the-caribbean-held-in-barbados/>

⁹ 《国际植保公约》秘书题为“增强植物健康、改善全球粮食安全”的开幕式讲话见：<https://www.ippc.int/en/news/enhancing-global-food-security-through-strengthening-plant-health/>

¹⁰ 关于网上评议系统的新闻：<https://www.ippc.int/en/news/the-ippc-continues-to-strengthen-stakeholders-engagement-in-setting-international-standards-for-phytosanitary-measures/>

V. 建议：2017 年《国际植保公约》区域研讨会

12. 2016 年《国际植保公约》区域研讨会与会者提出了要求改进的建议：研讨会增加一天，有更多时间开展讨论和活动（非洲），对标准进行更多讨论（非洲、加勒比），分成几个小组分头开展工作（非洲），提供法文版（非洲）或西班牙语版（拉丁美洲）介绍、文件或标准。

13. 2017 年《国际植保公约》区域研讨会将于 8 月 1 日至 9 月 10 日举行，研讨会之后有 2 到 3 周时间供缔约方就标准草案提出意见。研讨会地点待确定或确认。2016 年 11 月区域植物保护组织技术磋商会第二十八届会议讨论了 2017 年《国际植保公约》区域研讨会会议程。议程草案将在 2017 年 3 月之前提供。

14. 鉴于各区域需求不同，建议向缔约方提供一份主题清单供其选择，并在研讨会之前拟定议程。研讨会持续 3 至 4 天。

15. 区域植物保护组织间技术磋商会注意到这些活动产生积极影响，感谢秘书处为 2016 年《国际植保公约》区域研讨会提供支持。区域植保组织间技术磋商会为改进 2017 年研讨会组织工作而提出了若干建议：

- 改进网上评议系统以恢复区域植保组织的意见分享功能；
- 加强粮农组织区域和分区域办事处、《国际植保公约》、区域植保组织之间的关系；
- 设立一个区域组织委员会，成员包括国际植保公约秘书处、区域植保组织、粮农组织办事处和区域内其他合作方，旨在更好地举办研讨会；
- 非洲植物检疫理事会要求有更多缔约方参加区域研讨会；
- 鉴于为支持参会提供的资金有限，需要分担研讨会财务负担。

16. 该次区域植保组织间技术磋商会还提出了 2017 年《国际植保公约》区域研讨会主题：

- 研讨会主题应与这一年主题“贸易便利与植物健康”相结合，应促进国际植物健康年。
- 2017 年研讨会可就标准制定程序和建立非疫区作进一步说明。
- 关于标准草案的介绍应包括各项标准所讨论问题背景信息。
- 在 2017 年《国际植保公约》区域研讨会上展示如何浏览 phytosanitary.info 网站。

17. 能力发展委员会集思广益研究 2017 年《国际植保公约》区域研讨会的可能主题。建议的议题包括：

- 植物检疫措施委员会能力评价工具及其应用益处。标准和贸易基金项目 401 受训人员可以介绍其在植物检疫能力评价研讨会的经验。
- 关于缔约方通过发送给 2016 年《国际植保公约》区域研讨会的前瞻问卷表所提供新出现问题信息的后续行动。
- 《国际植保公约》监视工作实施试点项目最新情况。
- 第 14 号国际植检措施标准及遵照之后工具。
- 缔约方的有害生物防治成功事例。
- 木质部难养菌 (*Xylella fastidiosa*) 状况。

18. 国际植保公约秘书处正在实施相关建议以制定 2017 年《国际植保公约》区域研讨会会议程，这些建议由区域植保组织间技术磋商会和能力发展委员会通过区域植保组织、粮农组织区域办事处、其他相关机构和缔约方磋商提出。

19. 可用于主办 2017 年《国际植保公约》区域研讨会的财务资源将大量减少，这带来挑战。

20. 请植检委：

- 1) **注意到** 2016 年《国际植保公约》区域研讨会组织工作和新发展情况。
- 2) **注意到** 所提出的 2017 年《国际植保公约》区域研讨会组织工作改善措施。
- 3) **鼓励** 缔约方积极参加 2017 年《国际植保公约》区域研讨会。
- 4) **鼓励** 缔约方和其他机构提供财务资源，使更多人员参加 2017 年《国际植保公约》区域研讨会。

附件 1：2016 年各区域举行的《国际植保公约》区域研讨会及其日期、地点、与会人数、缔约方数量以及主办方和供资机构详情表

区域	日期和地点	与会人数	缔约方数量	2016 年主办方和供资机构	关于下届会议日期和地点的讨论情况
亚洲	7 月	30	18	由韩国资助，由亚太植保委主办。国际植保公约秘书处将为标准制定活动做出贡献。	9 月 4-8 日，韩国釜山
拉丁美洲	8 月 23-26 日 巴拿马	41	19	由中美洲动植物卫生区域组织、南锥体区域植保组织、美洲农业合作研究所资助，由美洲农业合作研究所（根据协议）在巴拿马国家农业卫生服务局帮助下主办。	9 月 4-8 日，秘鲁提议由该国主办下次区域研讨会，该提议为与会者所接受
近东及北非	9 月 5-9 日 阿尔及利亚阿尔及尔	38	15	由国际植保公约信托基金和粮农组织近东区域办事处资助，由国际植保公约秘书处、粮农组织近东区域办事处、近东植保组织主办。	8 月 21-24 日，开罗，除非某个国家另有建议。
中东欧和中亚	9 月 5-9 日 白俄罗斯明斯克	32	17	由国际植保公约信托基金、粮农组织欧洲及中亚区域办事处、粮农组织中亚分区域办事处资助，由国际植保公约秘书处、粮农组织欧洲区域办、白俄罗斯共和国种子生产、检疫和植物保护检查署及欧洲和地中海植物保护组织主办。由全俄植物检疫中心提供培训材料的翻译工作。	9 月 4-8 日，暂定在格鲁吉亚举行。主办会议的提议将于 2017 年 4 月之前正式提交。
西南太平洋	9 月 12-16 日 斐济楠迪	32	17	由澳大利亚政府外交贸易部资助，太平洋园艺和市场准入项目提供帮助，太平洋植物保护组织主办。	8 月 9-11 日，斐济楠迪。
非洲	9 月 14-16 日 亚的斯亚贝巴 (埃塞俄比亚)	26	16	由国际植保公约信托基金、非洲团结信托基金项目资助，由粮农组织非洲区域办和非洲植物检疫理事会提供帮助。	9 月 4-8 日，科特迪瓦阿比让
加勒比	9 月 13-16 日 特立尼达和多巴哥	13	12	由欧盟第十期欧洲发展基金卫生和植物检疫项目、国际植保公约信托基金及国际植保公约秘书处资助。会议由美洲农业合作研究所根据协议主办。	9 月 6-8 日，特立尼达和多巴哥（暂定）